

50 AÑOS  
lonely planet  
VIAJANDO

LO MEJOR • VIDA LOCAL • GUÍA PRÁCTICA

# MADEIRA

## DE CERCA

Nº1  
LA GUÍA DE  
MADEIRA  
MÁS VENDIDA

lonely  planet

LO MEJOR • VIDA LOCAL • GUÍA PRÁCTICA

# MADEIRA

**DE CERCA**

MARC DI DUCA

# Sumario

## Puesta a punto 4

Bienvenidos a Madeira.....	4
Las mejores experiencias..	6
Dónde comer .....	12
Dónde beber y vida nocturna .....	16
Turismo responsable .....	20
De compras .....	22
Museos y galerías .....	23
Circuitos .....	24
Para niños.....	25
Fiestas y celebraciones ..	26
Playas y zonas de baño....	27
Pueblos .....	28
Parques y jardines.....	29
Otra cara de Madeira .....	30
Gratis.....	31
Cuatro días perfectos .....	32
Lo esencial.....	34
Zonas de Madeira .....	36



## Explorar Madeira 39

Oeste de Funchal ..... 41

Este de Funchal..... 71

Costa norte..... 93

Este de Madeira ..... 101

Oeste de Madeira..... 115

Montañas del interior.....129

## Merece la pena

Monte ..... 88

Rutas por *levadas* .....122

Porto Santo ..... 140

## Guía práctica 145

Antes de partir ..... 146

Cómo llegar .....147

Cómo desplazarse.....147

Información esencial .... 149

Idioma .....152

Índice.....155

## Imprescindible

Quinta das Cruzes ..... 42

La Sé..... 44

Museu de Arte Sacra..... 46

Zona Velha.....72

Mercado  
dos Lavradores .....74

Jardins Botânicos  
da Madeira.....76

Museu da Baleia.....102

Curral das Freiras ..... 130

# Bienvenidos a Madeira

Geológicamente espectacular, rebosante de colores exóticos y siempre cálida bajo el sol del Atlántico, la isla más encantadora de Portugal cumple con todas sus promesas subtropicales. Perla del Atlántico, isla de la eterna primavera... Madeira bien merece estos imaginativos sobrenombres y el afecto que sienten visitantes y lugareños hacia la pequeña isla volcánica.





Porto da Cruz (p. 95)

RETR. POUČKA / SHUTTERSTOCK

# Las mejores experiencias

Descubrir cómo vivían los comerciantes ricos en Quinta das Cruzes (p. 42)

Puesta a punto Las mejores experiencias





**Disfrutar de la playa de Porto Santo (p. 140)**



# El autor



## Marc Di Duca

Autor de guías de viaje desde hace más de una década, ha trabajado para Lonely Planet en destinos como Siberia, Eslovaquia, Baviera, Inglaterra, Ucrania, Austria, Polonia, Croacia, Portugal, Madeira y el ferrocarril Transiberiano, además de escribir y actualizar docenas de guías para otras editoriales. Cuando no está de viaje, vive con su esposa y sus dos hijos cerca de Mariánské Lázně, en la República Checa.

### geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona  
[www.geoplaneta.com](http://www.geoplaneta.com) – [www.lonelyplanet.es](http://www.lonelyplanet.es)

### Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,  
 The Digital Hub, Dublín D08 TCV4, Irlanda  
[www.lonelyplanet.com](http://www.lonelyplanet.com)  
 Contacta con Lonely Planet en: [lonelyplanet.com/contact](http://lonelyplanet.com/contact)

### Madeira de cerca

3ª edición en español – enero del 2024  
 Traducción de *Pocket Madeira*, 4ª edición – junio del 2023  
 © Lonely Planet Global Limited  
 1ª edición en español – febrero del 2016

### Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7º, 08034 Barcelona (España)  
 Con la autorización para la edición en español  
 de Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,  
 The Digital Hub, Dublín, D08 TCV4, Irlanda

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2023  
 © Fotografías 2023, según se relaciona en cada imagen  
 © Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2024  
 © Por la traducción del texto: Blanca Ribera, 2024

ISBN: 978-84-08-27776-7  
 Depósito legal: B. 11.709-2023  
 Impresión y encuadernación: Unigraf  
 Printed in Spain – Impreso en España

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE.UU. y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a [www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property](http://www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property).

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como **papel ecológico** y procede de bosques gestionados de manera **sostenible**.

*“Geológicamente espectacular, rebosante de colores exóticos y siempre cálida bajo el sol del Atlántico, Madeira cumple con todas sus promesas subtropicales. Esta pequeña isla volcánica merece todo el cariño que se le brinda.”*

### Para llegar al corazón de la isla

- ▶ Las mejores experiencias
- ▶ Vida local
- ▶ Circuitos a pie e itinerarios para cada día
- ▶ Mapa desplegable
- ▶ Lo imprescindible de cada zona
- ▶ Las mejores opciones para comer, beber, ir de compras y hacer senderismo

